

## **BELFORTE**

# Belforte: eccellenza olfattiva, eleganza italiana

#### Bellezza autentica ed impegno concreto dal 2013

#### L'origine di un'eredità profumata

IT Belforte Fragranze Italiane nasce dall'intraprendenza di una donna marchigiana, originaria di Belforte, il luogo in cui il mare incontra le montagne. Da questa unione prende vita la "fabbrica delle cose profumate", con l'intento di creare fragranze per ambienti, tessuti e persona.

Nel 2013 questa eredità viene raccolta da un gruppo di giovani appassionati e dinamici, che fanno crescere l'azienda adattandola ai cambiamenti del mercato senza mai tradirne

La ricerca dell'eccellenza guida ogni creazione Belforte: dallo studio delle essenze di base all'analisi dell'impatto sensoriale, fino alla realizzazione di esperienze olfattive raffinate e coinvolgenti.

Le fragranze d'ambiente si distinguono per l'elevata concentrazione di essenza oleosa, mai inferiore al 20%, diluita in alcool di alta qualità e grado cosmetico. Questa cura artigianale garantisce una persistenza duratura e una diffusione immersiva, trasformando ogni spazio in un luogo unico e accogliente.

A completare il valore del prodotto, un design sofisticato ed elegante che rende diffusori ed eau de parfum autentici complementi d'arredo, espressione dell'inconfondibile stile italiano.

**EN** Belforte Fragranze Italiane was born from the initiative of a woman from the Marche region, originally from Belforte, a place where the sea meets the mountains.

From this union came the "factory of scented things," created with the intent of producing fragrances for the home, fabrics, and personal care.

In 2013, this legacy was taken up by a group of passionate and dynamic young people, who grew the company while

adapting to the changing market, without ever betraying its essence.

The pursuit of excellence guides every Belforte creation: from the study of raw essences to the analysis of their sensory impact, up to the crafting of refined and immersive olfactory experiences.

Belforte home fragrances are distinguished by their high concentration of essential oils—never below 20%—blended with premium, cosmetic-grade alcohol. This artisanal care ensures long-lasting persistence and an immersive diffusion, transforming every space into a unique and welcoming environment.

Adding further value, each product is completed by a sophisticated and elegant design that turns diffusers and eau de parfum into authentic decorative elements, embodying the unmistakable essence of Italian style.

#### Cura, Bellezza e Solidarietà

IT Dal 2013 Belforte ha scelto di intrecciare la propria storia con quella della Cooperativa Amici di Gigi, realtà sociale che da oltre 15 anni sostiene minori e adulti in condizioni di fragilità.

Nella sede produttiva Belforte lavorano oggi venti persone con disabilità, di età compresa tra i 18 e i 60 anni, inserite in programmi dedicati di formazione e inclusione lavorativa. Ogni diffusore, ogni fragranza è quindi frutto di un impegno che unisce competenza, passione e valore umano.

Tutto il ricavato delle vendite Belforte è destinato a finanziare i progetti della Cooperativa: attività educative, percorsi di autonomia e iniziative di sostegno per chi vive situazioni di vulnerabilità.

Belforte è così una doppia eccellenza: la bellezza autentica delle fragranze italiane e la forza concreta di un impegno sociale che trasforma il profumo in un gesto di cura condivisa.

**EN** Since 2013, Belforte has chosen to intertwine its story with that of the Amici di Gigi Cooperative, a social enterprise that for over 15 years has supported children and adults living in vulnerable conditions. Today, in Belforte's production facility, twenty people with disabilities, aged between 18 and 60, work within dedicated training and job inclusion programs. Each diffuser, each fragrance, is thus the result of a commitment that blends skill, passion, and human value. All proceeds from Belforte sales are used to fund the Cooperative's projects: educational activities, pathways to independence, and initiatives that provide support for those experiencing fragility. Belforte therefore represents a double excellence: the authentic beauty of Italian fragrances and the tangible strength of a social mission that transforms perfume into an act of shared care.

2 COLLEZIONE 2025/26 03



#### Linea Cube L'eleganza dell'essenziale

IT La collezione Cube rappresenta la storica identità di Belforte: un equilibrio armonioso tra tradizione e ricerca estetica. Ogni fragranza riflette un universo narrativo distinto, espressione di raffinatezza e memoria olfattiva.

Il diffusore Cube è caratterizzato da un'estetica classica e senza tempo: vetro trasparente e tappo in frassino sbiancato, elementi che valorizzano la purezza della composizione e la discrezione dell'oggetto. La collezione è proposta in tre formati – 200 ml, 500 ml e 2500 ml – per adattarsi a differenti spazi e durate, mantenendo coerenza stilistica e funzionalità.

Ogni diffusore è corredato da bastoncini in rattan naturale, scelti per garantire un rilascio continuo, equilibrato e duraturo della fragranza nell'ambiente. La linea Cube comprende 15 fragranze, sviluppate con attenzione artigianale per offrire una varietà di accordi olfattivi capaci di evocare ambientazioni e suggestioni differenti.

**EN** The Cube collection represents Belforte's historic identity: a harmonious balance between tradition and aesthetic research.

Each fragrance reflects a distinct narrative universe, an expression of refinement and olfactory memory.

The Cube diffuser is defined by a timeless, classic aesthetic: transparent glass and a bleached ash wood cap, elements that enhance the purity of the composition and the discreet elegance of the object. The collection is offered in three sizes – 200 ml, 500 ml, and 2500 ml – to suit different spaces and durations, maintaining stylistic coherence and functionality.

Each diffuser is accompanied by natural rattan sticks, carefully selected to ensure a continuous, balanced, and long-lasting diffusion of fragrance throughout the environment. The Cube line includes 15 fragrances, crafted with artisanal care to offer a wide variety of olfactory accords, capable of evoking diverse atmospheres and sensations.

CODE

**BE4100** 200 ml **BE4000** 500 ml **BE2525** 2500 ml

COLLEZIONE 2025/26







#### Linea Cube Diffusori in Veste Natalizia

Durante il periodo delle feste, i nostri diffusori a bastoncini indossano un packaging esclusivo che si tinge di verde natalizio, pensato per celebrare con eleganza e raffinatezza questo momento speciale dell'anno. All'interno, il prodotto resta invariato: le fragranze che da sempre accompagnano e profumano gli ambienti.

Questa edizione limitata, disponibile soltanto per le festività, è l'ideale per creare allestimenti natalizi ricercati nei negozi e nelle vetrine. Il design festoso del packaging diventa un dettaglio scenografico che impreziosisce l'esposizione, aggiungendo calore, armonia e suggestione. Un tocco distintivo che trasforma lo spazio in un ambiente accogliente e avvolto dalla magia del Natale.

**EN** During the holiday season, our reed diffusers come dressed in exclusive packaging, adorned in a refined Christmas green to celebrate this special time of year with elegance and style. Inside, the product remains unchanged: the timeless fragrances that have always filled and characterized your spaces.

This limited edition, available only during the festive period, is perfect for creating refined Christmas displays in stores and shop windows. The festive design of the packaging becomes a scenic detail that enhances the presentation, adding warmth, harmony, and allure. A distinctive touch that transforms any setting into an inviting space, wrapped in the magical atmosphere of Christmas.

CODE:

**BV4100** 200 ml **BV4000** 500 ml



### Linea Color Design pop, anima profumata

IT Il diffusore a bastoncini in lattina interpreta l'incontro tra estetica pop e funzionalità contemporanea. Con una capacità generosa di 440 ml, rappresenta una soluzione profumata di lunga durata, pensata come refill intelligente e indipendente, adatta a ogni tipo di ambiente.

Interamente prodotto in Italia, il diffusore Lattina si distingue per l'elevata concentrazione di essenza oleosa, che assicura una diffusione intensa, omogenea e persistente nel tempo.

La collezione si compone di 10 fragranze dal carattere distintivo, proposte in un packaging full color a edizione continua, concepito per un impatto visivo audace e riconoscibile.

Lattina Color unisce efficacia olfattiva e presenza decorativa in un formato originale e ironico.

**EN** The tin stick diffuser embodies the encounter between pop aesthetics and contemporary functionality.

With a generous capacity of 440 ml, it offers a long-lasting scented solution, conceived as a smart and independent refill, suitable for any type of environment.

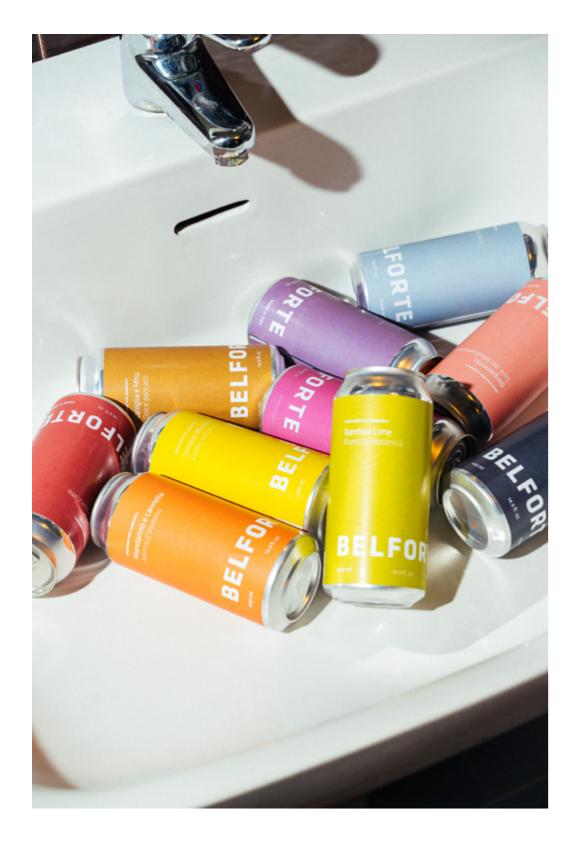
Entirely made in Italy, the Tin diffuser stands out for its high concentration of essential oils, ensuring an intense, even, and long-lasting diffusion over time.

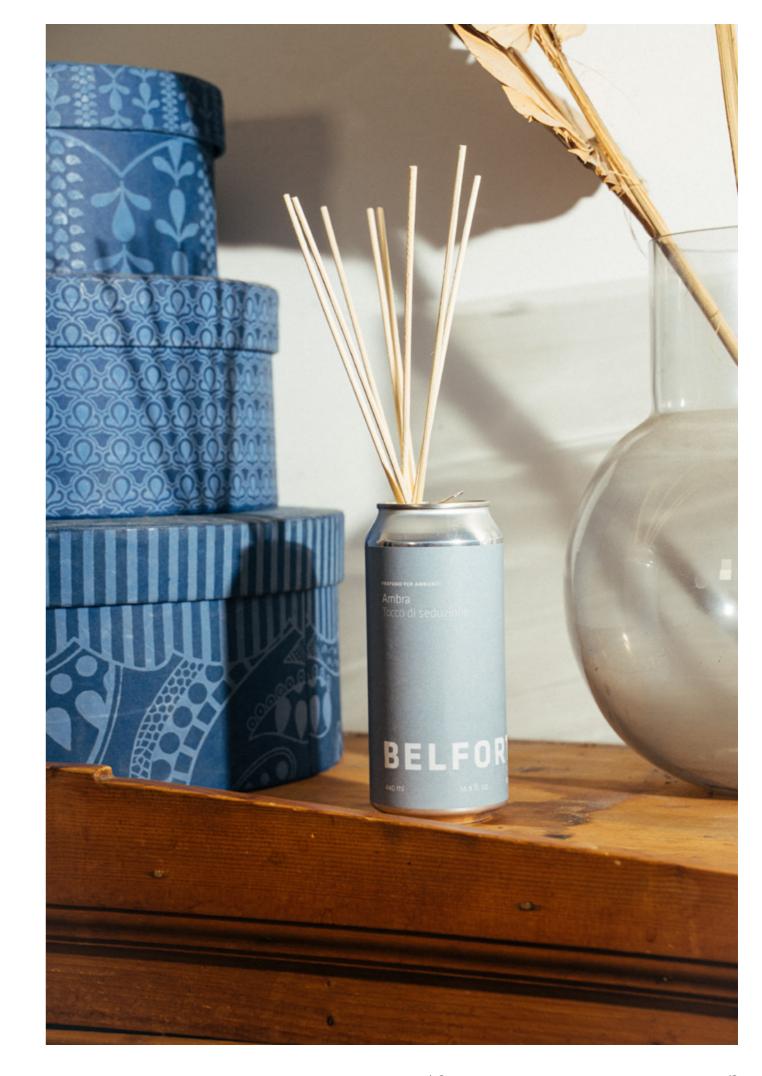
The collection includes 10 distinctive fragrances, presented in a full-color continuous-edition packaging, designed for a bold and recognizable visual impact.

Lattina Art combines olfactory effectiveness with decorative presence in an original and playful format.

CODE:

LC4400







#### Ricariche e Bastoncini Per rinnovare l'atmosfera e conservare la qualità

IT Le ricariche per diffusore, disponibili nei formati da 250 ml e 500 ml, sono realizzate in PET trasparente dalla linea essenziale ed elegante. Progettate per adattarsi a tutti i diffusori Belforte, offrono una soluzione pratica e raffinata per mantenere costante la profumazione negli ambienti, preservando la qualità dell'essenza e l'estetica dell'arredo.

Completano l'esperienza olfattiva i bastoncini in rattan naturale, selezionati per la loro capacità di assorbire e diffondere la fragranza in modo omogeneo e graduale. Estratti dal cuore del giunco, garantiscono una diffusione efficace e discreta nel tempo.

Disponibili in diverse lunghezze, i bastoncini sono pensati per adattarsi perfettamente ai diffusori da 200 ml, 500 ml e 2500 ml.

**EN** Diffuser refills, available in 250 ml and 500 ml sizes, are made of transparent PET with a sleek and elegant design. Designed to fit all Belforte diffusers, they offer a practical and refined solution to maintain a constant fragrance in interiors, while preserving both the quality of the essence and the aesthetic of the décor.

Completing the olfactory experience are natural rattan sticks, carefully selected for their ability to absorb and diffuse fragrance evenly and gradually. Extracted from the heart of the reed, they ensure effective and discreet diffusion over time.

Available in different lengths, the sticks are designed to perfectly match the 200 ml, 500 ml, and 2500 ml diffusers.

CODE:

**BE3600** 250 ml **BE4300** 500 ml



### Diffusore Clessidra Il tempo si fa essenza

**IT** Il diffusore Clessidra interpreta un inedito equilibrio tra design poetico e ritualità olfattiva.

Oggetto di raffinata presenza, dona agli ambienti una dimensione sospesa e contemplativa, accompagnando lo spazio con una fragranza discreta e avvolgente.

Contenente 250 ml di profumo per ambienti, Clessidra diffonde la sua essenza con lentezza e grazia, scandendo il tempo con un gesto silenzioso e armonico.

Più che un diffusore, rappresenta un gioco olfattivo immersivo: ogni inversione della clessidra genera una parentesi profumata, capace di trasformare l'atmosfera in un'esperienza intima, fatta di piccoli rituali e dettagli preziosi.

Un invito a riscoprire la bellezza del tempo che scorre, attraverso il linguaggio sottile e continuo del profumo.

**EN** The Hourglass diffuser interprets a unique balance between poetic design and olfactory ritual.

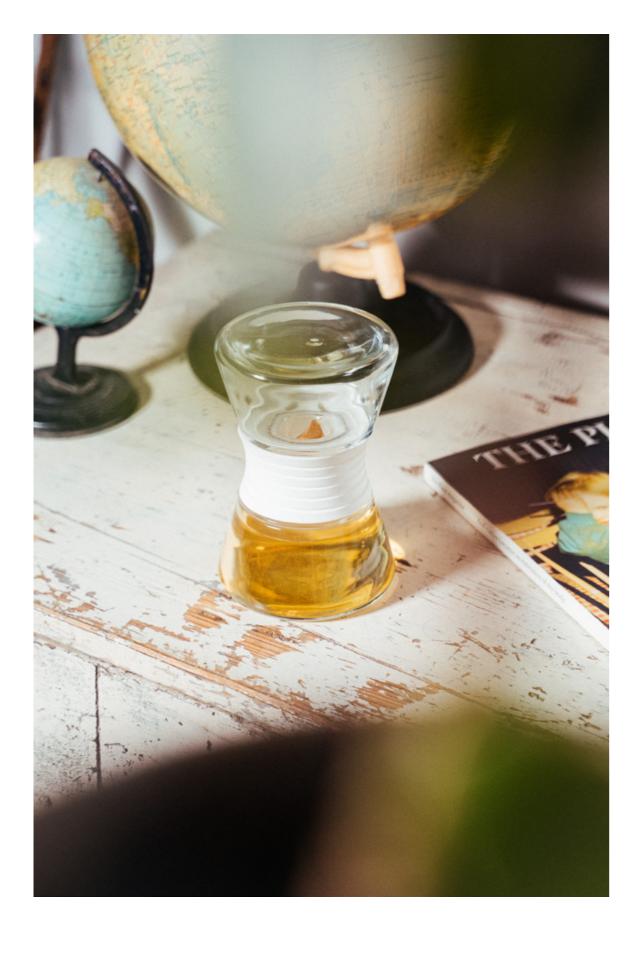
A refined presence, it brings to interiors a suspended and contemplative dimension, accompanying the space with a discreet and enveloping fragrance.

Containing 250 ml of home fragrance, the Hourglass releases its essence slowly and gracefully, marking the passage of time with a silent and harmonious gesture.

More than a diffuser, it represents an immersive olfactory experience: each inversion of the hourglass creates a fragrant interlude, capable of transforming the atmosphere into an intimate moment, made of small rituals and precious details.

CODE:

CLS250







#### Trigger Freschezza quotidiana

per diffondere una profumazione raffinata e persistente, sia nell'ambiente che sulle superfici tessili. La sua formula delicata consente un utilizzo versatile, ideale per tende, divani, cuscini, biancheria da letto e capi d'abbigliamento, senza compromettere la qualità dei materiali.

Perfetto anche per rinfrescare gli spazi domestici, dona agli ambienti una sensazione immediata di pulizia e accoglienza, grazie a un rilascio equilibrato e armonioso della fragranza.

La linea è disponibile in dieci fragranze, studiate per accompagnare ogni momento della quotidianità con atmosfere olfattive diverse: floreali, agrumate, legnose e fresche, pensate per adattarsi a ogni spazio e preferenza sensoriale.

> armonioso tra tradizione e ricerca estetica. Ogni fragranza riflette un universo narrativo distinto, espressione di raffinatezza e memoria olfattiva. Il diffusore Cube è caratterizzato da un'estetica classica e senza tempo: vetro trasparente e tappo in frassino sbiancato, elementi che valorizzano la purezza della composizione e la discrezione dell'oggetto. La collezione è proposta in tre formati – 200 ml, 500 ml e 2500 ml – per adattarsi a differenti spazi e durate, mantenendo coerenza stilistica e funzionalità. Ogni diffusore è corredato da bastoncini in rattan naturale, scelti per garantire un rilascio continuo, equilibrato e duraturo della fragranza nell'ambiente. La linea Cube comprende 15 fragranze, sviluppate

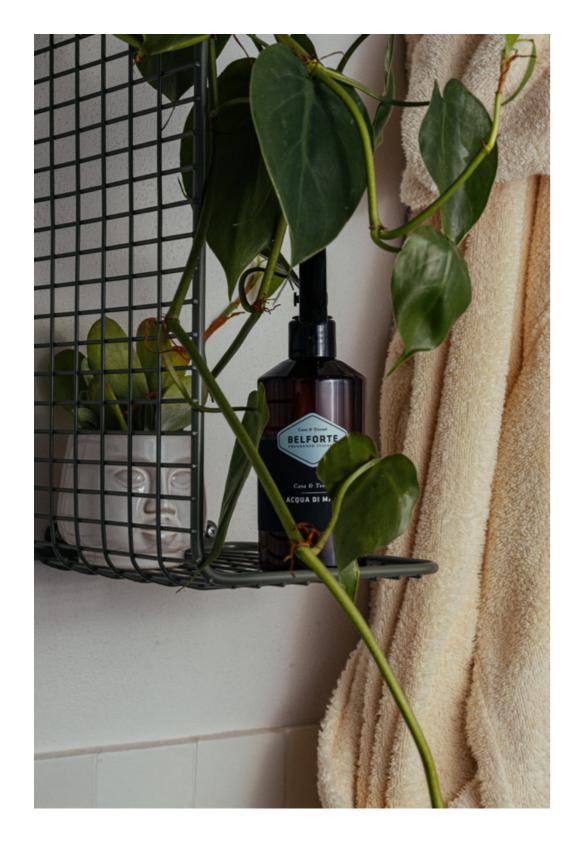
con attenzione artigianale per offrire una varietà di accordi olfattivi capaci di evocare ambientazioni e suggestioni differenti.

**EN** La collezione Cube rappresenta la

storica identità di Belforte: un equilibrio

CODE:

TS300







#### Spray Ambiente L'arte di trasformare l'aria

IT Lo spray ambiente da 100 ml è pensato per arricchire gli spazi con una profumazione immediata, decisa e raffinata. Racchiuso in un flacone in vetro trasparente, essenziale ed elegante, è l'alleato ideale per donare carattere a ogni ambiente con un semplice gesto.

La sua formulazione ad alta concentrazione è studiata per diffondere rapidamente la fragranza, trasformando l'atmosfera in modo istantaneo e avvolgente. Basta una nebulizzazione per arricchire l'ambiente con sfumature olfattive intense e persistenti.

Disponibile in 11 profumazioni selezionate, lo spray ambiente 100 ml accompagna ogni spazio con una personalità distinta, offrendo un'esperienza sensoriale che si rinnova a ogni utilizzo.

Perfetto per salotti, ingressi, studi o ambienti ampi, si distingue per la sua praticità senza rinunciare alla cura estetica e alla qualità artigianale.

**EN** The 100 ml room spray is designed to enrich spaces with an immediate, bold, and refined fragrance.

Encased in a transparent glass bottle, essential and elegant, it is the ideal ally to give character to any environment with a simple gesture.

Its high-concentration formula is crafted to diffuse the fragrance quickly, instantly and envelopingly transforming the atmosphere. Just one spray is enough to fill the room with intense and lingering olfactory nuances.

Available in 16 carefully selected fragrances, the 100 ml room spray accompanies every space with a distinct personality, offering a sensory experience that renews itself with each use.

Perfect for living rooms, entrances, studies, or larger areas, it stands out for its practicality while never compromising on aesthetic care and artisanal quality.

CODE:

BE4400



#### Mini Spray Ambiente Un istante profumato, ovunque

IT Il mini spray ambiente da 20 ml racchiude in un formato compatto tutta l'intensità di una profumazione d'ambiente raffinata. Piccolo nelle dimensioni ma ricco di personalità, è pensato per offrire un'esperienza olfattiva completa anche nei contesti più dinamici.

Ideale per chi desidera scoprire nuove fragranze o portare sempre con sé la propria essenza preferita, questo formato è perfetto per un utilizzo mirato, discreto e immediato.

Grazie alla sua versatilità, il mini spray si adatta a piccoli ambienti, automobili, spazi personali o come complemento da borsetta. La sua fragranza si diffonde con precisione, regalando un tocco distintivo a ogni momento, ovunque.

**EN** The 20 ml mini room spray encapsulates all the intensity of a refined home fragrance in a compact format.

Small in size but rich in personality, it is designed to offer a complete olfactory experience even in the most dynamic contexts.

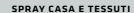
Ideal for those who wish to explore new fragrances or always carry their favorite essence, this format is perfect for targeted, discreet, and immediate use.

Thanks to its versatility, the mini spray adapts perfectly to small interiors, cars, personal spaces, or as a handbag accessory.

Its fragrance diffuses with precision, adding a distinctive touch to every moment, anywhere.

COD

BE0020



#### Linea Eau de Parfum Profumi che restano nella memoria

**IT** La collezione dei nostri quattro Eau de Parfum nasce da una selezione delle fragranze più iconiche della maison, reinterpretate per diventare profumi corpo intensi, eleganti e memorabili.

Disponibili nel formato da 100 ml, queste quattro composizioni racchiudono l'essenza dell'identità olfattiva Belforte, trasformandola in un gesto personale e quotidiano.

Ogni profumo è un'esperienza sensoriale distintiva, pensata per accompagnare i momenti più speciali con carattere e raffinatezza, lasciando una scia sottile ma persistente.

**EN** The collection of our four Eau de Parfum originates from a selection of the maison's most iconic fragrances, reinterpreted to become intense, elegant, and memorable body perfumes.

Available in a 100 ml format, these four compositions encapsulate the essence of Belforte's olfactory identity, transforming it into a personal and everyday gesture.

Each perfume is a distinctive sensory experience, designed to accompany the most special moments with character and refinement, leaving a subtle yet persistent trail.

CODE:

BELFORTE

BELFORTE

EDP100

COLLEZIONE 2025/26



#### Linea Oli Essenziali Gocce di atmosfera

racchiudono l'anima delle fragranze più amate in un formato pratico e versatile. Disponibili in flaconi da 15 ml con contagocce, permettono un dosaggio preciso per una diffusione mirata, intensa e persistente.

La collezione comprende 20 profumazioni iconiche, proposte in versione concentrata per arricchire l'ambiente con poche gocce. Ideali per l'utilizzo con bruciatori, diffusori a ultrasuoni o ceramiche profumate, rappresentano una soluzione raffinata e funzionale per vivere l'esperienza olfattiva Belforte anche in forma pura.

**EN** Belforte concentrated olfactory essences capture the soul of the most beloved fragrances in a practical and versatile format.

Available in 15 ml dropper bottles, they allow precise dosing for targeted, intense, and long-lasting diffusion.

The collection includes 20 iconic fragrances, offered in a concentrated version to enrich the environment with just a few drops.

Ideal for use with burners, ultrasonic diffusers, or scented ceramics, they represent a refined and functional solution to enjoy the Belforte olfactory experience in its purest form.

CODE:

BE0015



# Ampolla Retrò Oli essenziali in forma libera

IT L'Ampolla Retrò è un raffinato diffusore progettato per valorizzare la purezza degli oli essenziali concentrati, senza l'impiego di acqua o calore. Il suo innovativo sistema di diffusione ad aerosol permette di vaporizzare l'essenza in modo diretto, mantenendone intatte le proprietà aromatiche e sensoriali.

Il design unisce richiami vintage a linee nordiche essenziali, con una struttura in vetro soffiato artigianale e una base in legno proveniente da foreste gestite responsabilmente. Ogni dettaglio è pensato per coniugare estetica e funzionalità, rendendo l'ampolla non solo uno strumento di diffusione, ma anche un oggetto d'arredo sofisticato.

Compatibile con le essenze olfattive concentrate Belforte, è ideale per chi desidera un'esperienza olfattiva intensa, naturale e continua. L'illuminazione LED integrata contribuisce a creare un'atmosfera rilassante, arricchendo lo spazio di luce e profumo.

La tecnologia ad aerosol, priva di acqua, garantisce una diffusione altamente performante e sicura, evitando alterazioni della fragranza e semplificando la manutenzione quotidiana. **EN** The Retro Ampoule is a refined diffuser designed to enhance the purity of concentrated essential oils, without the use of water or heat.

Its innovative aerosol diffusion system allows the essence to be vaporized directly, preserving its aromatic and sensory properties intact.

The design blends vintage inspiration with essential Nordic lines, featuring handblown glass and a wooden base sourced from responsibly managed forests.

Every detail is conceived to combine aesthetics and functionality, making the ampoule not only a diffusion tool but also a sophisticated decorative object.

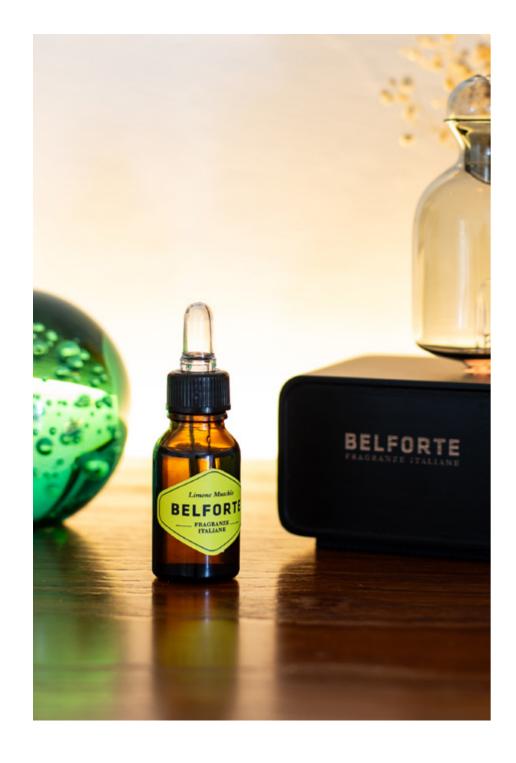
Compatible with Belforte concentrated olfactory essences, it is ideal for those who seek an intense, natural, and continuous olfactory experience.

The integrated LED light contributes to creating a relaxing atmosphere, enriching the space with both fragrance and glow.

Aerosol technology, free of water, guarantees highly effective and safe diffusion, avoiding alterations of the fragrance and simplifying daily maintenance.

CODE:

AMPRETER







#### Gift Box Ventagli

### L'estate, racchiusa in un gesto profumato

IT II ventaglio profumato Belforte è un accessorio che unisce stile, funzionalità e carattere olfattivo. Realizzato con cura e disponibile in otto varianti, ogni ventaglio è abbinato a una fragranza esclusiva, pensata per esprimere un'emozione, uno stato d'animo o una sfumatura d'estate.

Con il suo design leggero ed elegante, il ventaglio profuma delicatamente ogni gesto e diventa un compagno ideale per i mesi più caldi, aggiungendo un tocco distintivo a ogni look.

A completare l'esperienza, ogni ventaglio è accompagnato da un Mini Spray da 20 ml custodito in un sacchettino in organza, perfetto per ravvivare la profumazione in qualsiasi momento e comodo da portare con sé.

Otto colori, otto profumi, otto modi di vivere l'estate: una collezione pensata per chi cerca un dettaglio che non passa inosservato.

**EN** The Belforte scented fan is an accessory that combines style, functionality, and olfactory character.

Carefully crafted and available in eight variations, each fan is paired with an exclusive fragrance, created to express an emotion, a mood, or a nuance of summer.

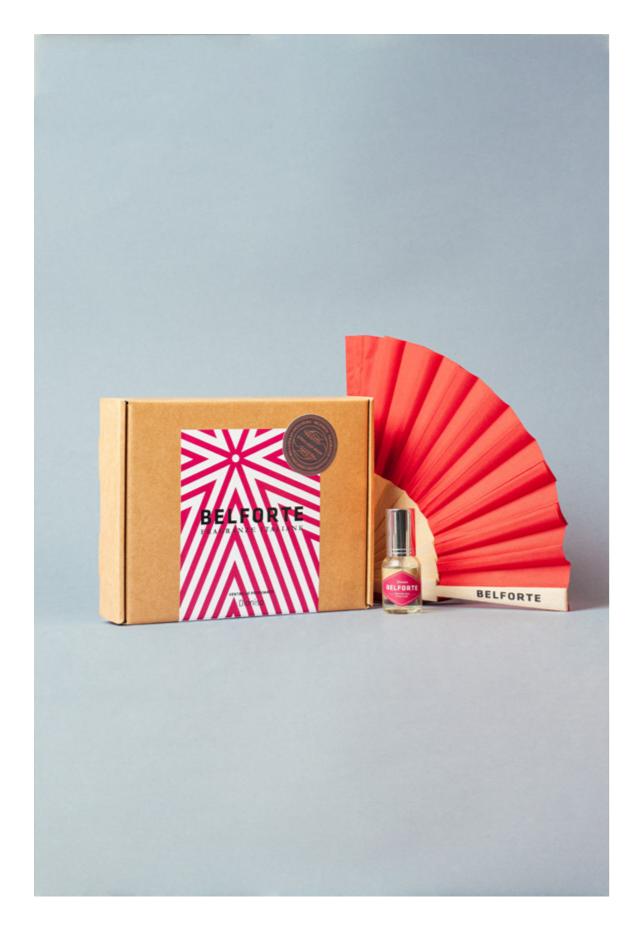
With its light and elegant design, the fan delicately scents every gesture and becomes the perfect companion for the warmest months, adding a distinctive touch to every look.

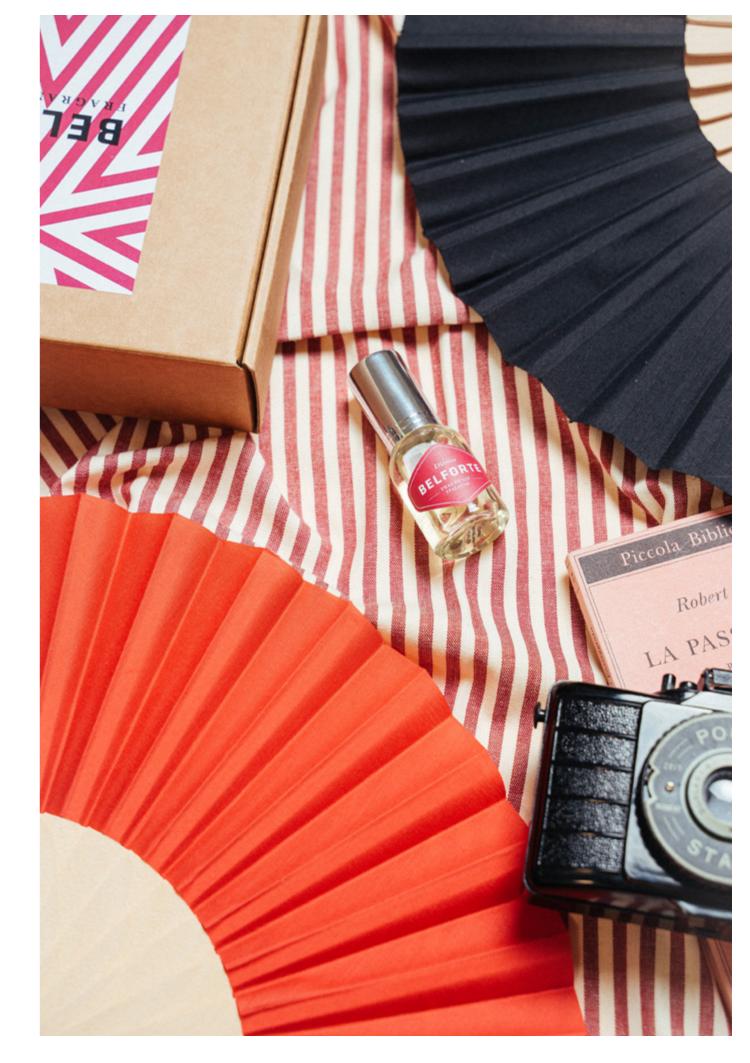
To complete the experience, each fan comes with a 20 ml Mini Spray presented in an organza pouch – perfect for refreshing the fragrance at any moment and easy to carry with you.

Eight colors, eight fragrances, eight ways to live the summer: a collection designed for those who seek a detail that does not go unnoticed.

CODE:

VENTBOX







#### Gift Box Oli Essenziali Rituali di Stagione

IT Le Gift Box di Oli Essenziali Belforte nascono come piccoli rituali olfattivi ispirati ai ritmi della natura e alle esigenze sensoriali di ogni stagione. Cinque combinazioni tematiche, curate con attenzione, per trasformare l'ambiente in un luogo di benessere profondo e risonanza emotiva.

Tre box dedicate all'estate evocano leggerezza, luce e vitalità, attraverso accordi freschi, agrumati e puliti. Ideali per accompagnare le giornate più dinamiche, favoriscono sensazioni di energia, chiarezza e rinnovamento.

Due box pensate per l'inverno accolgono con fragranze calde, avvolgenti e resinose, pensate per momenti di quiete, introspezione e rigenerazione. Atmosfere più intime e raccolte, per ritrovare connessione e comfort durante la stagione fredda.

Ogni cofanetto contiene tre oli essenziali puri da 15 ml, selezionati per agire in sinergia e offrire un'esperienza olfattiva coerente, mirata e di alta qualità.

Perfette come idea regalo o come percorso sensoriale personale, le Gift Box rappresentano un invito a scegliere consapevolmente il profumo che accompagna ogni momento della propria quotidianità.

**EN** The Belforte Essential Oils Gift Boxes are conceived as small olfactory rituals inspired by the rhythms of nature and the sensory needs of each season.

Five thematic combinations, carefully curated, designed to transform any environment into a place of deep well-being and emotional resonance.

Three boxes dedicated to summer evoke lightness, brightness, and vitality through fresh, citrus, and clean accords. Ideal for accompanying dynamic days, they foster sensations of energy, clarity, and renewal.

Two boxes designed for winter embrace with warm, enveloping, resinous fragrances, intended for moments of quiet, introspection, and regeneration. More intimate and collected atmospheres, perfect for rediscovering connection and comfort during the colder season.

Each set contains three pure 15 ml essential oils, selected to work synergistically and provide a coherent, focused, and high-quality olfactory experience.

Perfect as a gift idea or as a personal sensory journey, the Gift Boxes represent an invitation to consciously choose the fragrance that accompanies every moment of daily life.

CODE: GFTO

COLLEZIONE 2025/26







BELFORTE

#### Gift Box Palline di Natale Il profumo delle feste, con un cuore solidale

IT Un dono profumato, semplice e autentico, pensato per celebrare la magia delle feste con eleganza e significato. La Gift Box Palline di Natale unisce il calore dell'atmosfera natalizia al valore concreto di un gesto solidale.

All'interno della scatola regalo si trova una pallina in feltro profumato, disponibile in tre profumazioni natalizie della collezione Belforte. Un campioncino spray da 20 ml consente di rinnovarne la profumazione ogni volta che lo si desidera, trasformando l'albero di Natale o un angolo di casa in un piccolo scrigno di emozioni olfattive.

A rendere il dono ancora più speciale, un biglietto su cui scrivere un pensiero dedicato e un breve testo che racconta l'impegno sociale di Belforte: questa gift box è realizzata in collaborazione con giovani con disabilità, coinvolti attivamente nel progetto con cura, passione e orgoglio.

Un gesto che profuma di festa, di bellezza e di attenzione per l'altro. Un piccolo simbolo che racchiude tutta la poesia del Natale.

**EN** A scented gift, simple and authentic, designed to celebrate the magic of the festive season with elegance and meaning.

The Christmas Bauble Gift Box combines the warmth of the holiday atmosphere with the tangible value of a supportive gesture.

Inside the gift box lies a perfumed felt bauble, aavailable in three Christmas fragrances from the collection.

A 20 ml spray sample allows the fragrance to be refreshed whenever desired, transforming the Christmas tree or a corner of the home into a small treasure chest of olfactory emotions.

To make the gift even more special, a card is included for writing a personal message, along with a short text describing Belforte's social commitment: this gift box is created in collaboration with young people with disabilities, actively involved in the project with care, passion, and pride.

A gesture imbued with the scent of celebration, beauty, and attention to others.
A small symbol that encapsulates all the poetry of Christmas.

CODE:

GFTB

#### Stampato su carta prodotta con il 100% di fibre riciclate.

#### PROGETTO GRAFICO

Matteo Vandelli, matteovandelli.com

#### FOTOGRAFIE

Matteo Vandelli (cover, p.08-10-12-13-16-18-19-20-22-23-26-28-38-39-40-42-44)

**46** BELFORTE

## **BELFORTE**